

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 232

Volume 40

23 August 1997

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 1657/97 of 22 August 1997 laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during August 1997 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in Canada may be accepted ..... 1

**\* Commission Regulation (EC) No 1658/97 of 21 August 1997 concerning the stopping of fishing for northern deepwater prawns by vessels flying the flag of France ..... 2**

Commission Regulation (EC) No 1659/97 of 22 August 1997 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 187th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89 ..... 3

Commission Regulation (EC) No 1660/97 of 22 August 1997 on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector ..... 5

Commission Regulation (EC) No 1661/97 of 22 August 1997 on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector ..... 6

Commission Regulation (EC) No 1662/97 of 22 August 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 7

**Commission**

97/562/EC:

- \* **Commission Decision of 28 July 1997 laying down special conditions for the import of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Thailand <sup>(1)</sup> ..... 9**

97/563/EC:

- \* **Commission Decision of 28 July 1997 amending Decision 94/325/EC laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Thailand <sup>(1)</sup> ..... 12**

97/564/EC:

- \* **Commission Decision of 28 July 1997 amending Decision 97/296/EC drawing up the list of third countries from which the import of fishery products is authorized for human consumption <sup>(1)</sup> ..... 13**

97/565/EC:

- \* **Commission Decision of 28 July 1997 amending Decision 97/20/EC establishing the list of third countries fulfilling the equivalence conditions for the production and placing on the market of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods <sup>(1)</sup> ..... 15**

**Corrigenda**

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1576/97 of 30 July 1997 laying down the reduced agricultural components and additional duties applicable from 1 July to 31 December 1997 to the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EC) No 3448/93 under preferential agreements (OJ No L 219 of 9. 8. 1997) ..... 17

- \* **Corrigendum to Council Directive 69/62/EEC of 18 February 1969 amending the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes (OJ No L 48 of 26. 2. 1969) ..... 24**

- \* **Corrigendum to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants (OJ No L 169 of 10. 7. 1969) ..... 24**

- \* **Corrigendum to Council Directive 72/418/EEC of 6 December 1972 amending the Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, of fodder-crop seed, of cereal seed, of seed potatoes, the Directives of 30 June 1969 on the marketing of oleaginous and fibrous plant seed, and the Directives of 19 September 1970 on the marketing of vegetable seed and on the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species (OJ No L 287 of 26. 12. 1972) ..... 24**

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1657/97  
of 22 August 1997**

**laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during August 1997 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in Canada may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

*Article 1*

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1572/97 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (a) (8) thereof,

No applications for export licences were lodged for the beef and veal referred to in Regulation (EC) No 2051/96 for the month of August 1997.

*Article 2*

Whereas Regulation (EC) No 1445/95 lays down, in Article 12 (a), detailed rules for export licence applications for the products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 2051/96 <sup>(3)</sup>, laying down certain detailed rules for granting of assistance for the export of beef and veal which may benefit from a special import treatment in Canada, as amended by Regulation (EC) No 2333/96 <sup>(4)</sup>;

Applications for licences in respect of the meat referred to in Article 1 may be entered in accordance with Article 12a of Regulation (EC) No 1445/95 during the first 5 days of the month of September 1997 the total quantity available being 5 000 tonnes.

Whereas Regulation (EC) No 2051/96 fixed the quantities of meat which might be exported on special terms for the year 1997, whereas no applications were submitted for export licences for beef and veal,

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 23 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1997.

*For the Commission*

Karel VAN MIERT

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

<sup>(2)</sup> OJ No L 211, 5. 8. 1997, p. 39.

<sup>(3)</sup> OJ No L 274, 26. 10. 1996, p. 18.

<sup>(4)</sup> OJ No L 317, 6. 12. 1996, p. 13.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1658/97

of 21 August 1997

concerning the stopping of fishing for northern deepwater prawns by vessels flying the flag of France

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 686/97<sup>(2)</sup>, and in particular Article 21 (3) thereof,Whereas Council Regulation (EC) No 395/97 of 20 December 1996 allocating, for 1997, Community catch quotas in Greenland waters<sup>(3)</sup>, provides for northern deepwater prawns quotas for 1997;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of northern deepwater prawns in the waters of ICES divisions V and XIV (Greenland waters) by vessels flying the flag of France or registered in France have reached the quota allocated for 1997; whereas

France has prohibited fishing for this stock as from 25 July 1997; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of northern deepwater prawns in the waters of ICES divisions V and XIV (Greenland waters) by vessels flying the flag of France or registered in France are deemed to have exhausted the quota allocated to France for 1997.

Fishing for northern deepwater prawns in the waters of ICES divisions V and XIV (Greenland waters) by vessels flying the flag of France or registered in France is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 25 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1997.

*For the Commission*

Karel VAN MIERT

*Member of the Commission*<sup>(1)</sup> OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 102, 19. 4. 1997, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 66, 6. 3. 1997, p. 71.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1659/97

of 22 August 1997

fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 187th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2222/96<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 of 1 September 1993 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards the general and special intervention measures for beef<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1304/97<sup>(4)</sup>, an invitation to tender was opened pursuant to Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1630/97<sup>(6)</sup>;

Whereas, in accordance with Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2456/93, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, under each partial invitation to tender in the light of tenders received; whereas, in accordance with Article 14 of that Regulation, only tenders quoting prices not exceeding the maximum buying-in price and not exceeding the average national or regional market price, plus the amount referred to in paragraph 1 of that Article, are to be accepted;

Whereas, once tenders submitted in respect of the 187th partial invitation to tender have been considered and taking account, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughtering, the maximum buying-in price and the quantities which may be bought in should be fixed;

Whereas the quantities offered at present exceed the quantities which may be bought in; whereas a reducing coefficient or, where appropriate, depending on the differences in prices and the quantities tendered for, several reducing coefficients should accordingly be applied to the quantities which may be bought in in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93;

Whereas the scale of the quantities awarded warrants the application of the possibility provided for in Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 2456/93 of extending the period during which the intervention products are to be delivered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Under the 187th partial invitation to tender opened pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89:

(a) for category A:

- the maximum buying-in price shall be ECU 269,50 per 100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses or forequarters accepted shall be 6 423 tonnes,
- the quantities offered at a price greater than ECU 260,5 and less than or equal to ECU 265 shall be multiplied by a coefficient of 30 % in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93 and those offered at a price greater than ECU 265 shall be multiplied by a coefficient of 12 %;

(b) for category C:

- the maximum buying-in price shall be ECU 269,50 per 100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses or forequarters accepted shall be 8 158 tonnes,
- the quantities offered at a price less than or equal to ECU 255 shall be multiplied by a coefficient of 75 %,
- the quantities offered at a price greater than ECU 255 and less than or equal to ECU 265 shall be multiplied by a coefficient of 30 %, in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93, and those offered at a price greater than ECU 265 shall be multiplied by a coefficient of 12 %.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 296, 21. 11. 1996, p. 50.

<sup>(3)</sup> OJ No L 225, 4. 9. 1993, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ No L 177, 5. 7. 1997, p. 8.

<sup>(5)</sup> OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

<sup>(6)</sup> OJ No L 225, 15. 8. 1997, p. 8.

*Article 2*

The first sentence of Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 2456/93 notwithstanding, the time limit for delivery to intervention stores is extended by one week.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 25 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1997.

*For the Commission*

Karel VAN MIERT

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1660/97****of 22 August 1997****on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2190/96 of 14 November 1996 on detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1035/72 as regards export refunds on fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 610/97<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1120/97<sup>(3)</sup> fixes the indicative quantities for system B export licences other than those sought in the context of food aid;

Whereas, in the light of the information available to the Commission today, there is a risk that the indicative quantities laid down for the current export period for apples for destination groups Z and D will shortly be exceeded; whereas this overrun will prejudice the proper working of the export refund scheme in the fruit and vegetables sector;

Whereas, to avoid this situation, applications for system B licences for apples for destination groups Z and D exported after 22 August 1997 should be rejected until the end of the current export period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for system B licences for apples for destination groups Z and D submitted pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 1120/97, export declarations for which are accepted after 22 August 1997 and before 17 September 1997, are hereby rejected.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1997.

*For the Commission*

Karel VAN MIERT

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 292, 15. 11. 1996, p. 12.

<sup>(2)</sup> OJ No L 93, 8. 4. 1997, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 163, 20. 6. 1997, p. 12.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1661/97

of 22 August 1997

on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2190/96 of 14 November 1996 on detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1035/72 as regards export refunds on fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 610/97<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1120/97<sup>(3)</sup> fixes the indicative quantities for system B export licences other than those sought in the context of food aid;

Whereas, in the light of the information available to the Commission today, there is a risk that the indicative quantities laid down for the current export period for table grapes will shortly be exceeded; whereas this overrun will prejudice the proper working of the export refund scheme in the fruit and vegetables sector;

Whereas, to avoid this situation, applications for system B licences for table grapes, exported after 22 August 1997 should be rejected until the end of the current export period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for system B licences for table grapes, submitted pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 1120/97, export declarations for which are accepted after 22 August 1997 and before 17 September 1997, are hereby rejected.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1997.

*For the Commission*

Karel VAN MIERT

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 292, 15. 11. 1996, p. 12.

<sup>(2)</sup> OJ No L 93, 8. 4. 1997, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 163, 20. 6. 1997, p. 12.



## COMMISSION REGULATION (EC) No 1662/97

of 22 August 1997

establishing the standard import values for determining the entry price of  
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1997.

*For the Commission*

Karel VAN MIERT

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 August 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0709 90 79	052	61,7
	999	61,7
0805 30 30	052	63,5
	382	97,8
	388	58,9
	524	57,0
	528	57,9
	999	67,0
0806 10 40	052	109,8
	400	218,6
	600	114,6
	624	190,9
	999	158,5
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	388	73,5
	400	64,9
	508	57,7
	512	26,1
	524	63,2
	528	52,9
	804	67,7
	999	58,0
0808 20 57	052	84,4
	388	44,8
	512	85,1
	528	44,7
	999	64,8
0809 30 41, 0809 30 49	052	81,8
	999	81,8
0809 40 30	052	51,6
	064	59,9
	066	59,1
	068	62,7
	093	61,7
	400	98,8
	624	250,3
	999	92,0

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 28 July 1997

**laying down special conditions for the import of bivalve molluscs, echinoderms,  
tunicates and marine gastropods originating in Thailand**

(Text with EEA relevance)

(97/562/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/492/EEC of 15 July 1991 laying down the health conditions for the production and placing on the market of bivalve molluscs<sup>(1)</sup>, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9 (3) (b) thereof,

Whereas the legislation of Thailand makes the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division) (FIQCD) responsible for inspecting the health of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods and for monitoring the hygiene and sanitary conditions of production; whereas the same legislation empowers FIQCD to authorize or prohibit the harvesting of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods from certain zones;

Whereas the FIQCD and its laboratories are capable of effectively verifying the application of the laws in force in Thailand;

Whereas the competent authorities of Thailand have undertaken to communicate regularly and quickly to the Commission data on the presence of plankton containing toxins in the harvest zones;

Whereas the competent authorities of Thailand have provided official assurances regarding compliance with

the requirements specified in Chapter V of the Annex to Directive 91/492/EEC and with requirements equivalent to those prescribed in that Directive for the classification of production and relaying zones, approval of dispatch and purification centres and public health control and production monitoring;

Whereas Thailand is eligible for inclusion in the list of third countries fulfilling the conditions of equivalence referred to in Article 9 (3) (a) of Directive 91/492/EEC;

Whereas Thailand wishes to export to the Community frozen or processed bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods which have been sterilized or heat-treated in accordance with the requirements of Commission Decision 93/25/EEC<sup>(2)</sup>, amended by Decision 97/275/EC<sup>(3)</sup>;

Whereas, for this purpose, the production areas from which bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods may be harvested and exported to the Community should be designated;

Whereas the special import conditions should apply without prejudice to decisions taken pursuant to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products<sup>(4)</sup>, as last amended by Directive 95/22/EC<sup>(5)</sup>;

<sup>(2)</sup> OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 22.

<sup>(3)</sup> OJ No L 108, 25. 4. 1997, p. 52.

<sup>(4)</sup> OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 1.

<sup>(1)</sup> OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries — Fish Inspection and Quality Control Division — (FIQCD) shall be the competent authority in Thailand for verifying and certifying that bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods fulfil the requirements of Directive 91/492/EEC.

*Article 2*

Bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Thailand and intended for human consumption must originate in the authorized production areas listed in the Annex hereto.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1997.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

*ANNEX***PRODUCTION ZONES IN COMPLIANCE WITH THE PROVISIONS LAID DOWN IN  
POINT 1 OF CHAPTER I OF THE ANNEX TO DIRECTIVE 91/492/EEC**

Approval Number	Zone
A 001	Trat 1
A 002	Trat 2
A 003	Surat 1
A 004	Surat 2
A 005	Surat 3
C 001	Chumphon 1
C 002	Chumphon 2
C 003	Chumphon 3
C 004	Chumphon 4
C 005	Chumphon 5
C 006	Chumphon 6
C 007	Chumphon 7

## COMMISSION DECISION

of 28 July 1997

amending Decision 94/325/EC laying down special conditions governing imports  
of fishery and aquaculture products originating in Thailand

(Text with EEA relevance)

(97/563/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European  
Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22  
July 1991 laying down the health conditions for the  
production and the placing on the market of fishery  
products<sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 96/23/EC<sup>(2)</sup>,  
and in particular Article 11 (1) thereof,

Whereas the Commission has adopted Decision  
97/562/EC<sup>(3)</sup> laying down special conditions for the  
import of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and  
marine gastropods originating in Thailand; whereas it is  
therefore necessary to amend Commission Decision  
94/325/EC<sup>(4)</sup>, as last amended by Decision 96/31/EC<sup>(5)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Decision are in  
accordance with the opinion of the Standing Veterinary  
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Point IV.7 of Annex A to Commission Decision  
94/325/EC shall be replaced by the following text:

'7. in addition, where the fishery products are frozen  
or processed bivalve molluscs: the molluscs were  
obtained from approved production areas listed in  
the Annex to Commission Decision 97/562/EC<sup>(\*)</sup>  
laying down special conditions for the import of  
bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and  
marine gastropods originating in Thailand and  
which have been sterilized or heat-treated in ac-  
cordance with the requirements of Commission  
Decision 93/25/EEC<sup>(\*\*)</sup>.

(\*) OJ No L 232, 23. 8. 1997, p. 9.

(\*\*) OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 22.'

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1997.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

<sup>(2)</sup> OJ No L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

<sup>(3)</sup> See page 9 of this Official Journal.

<sup>(4)</sup> OJ No L 145, 10. 6. 1994, p. 30.

<sup>(5)</sup> OJ No L 9, 12. 1. 1996, p. 6.

**COMMISSION DECISION****of 28 July 1997****amending Decision 97/296/EC drawing up the list of third countries from which the import of fishery products is authorized for human consumption****(Text with EEA relevance)****(97/564/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorized to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs <sup>(1)</sup>, as amended by Decision 97/34/EC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Surinam and the Fiji Islands satisfy the requirements of Article 2 (2) of Decision 95/408/EC;

Whereas Surinam and the Fiji Islands should accordingly be added to the list of third countries from which the import of fishery products is authorized, established by Commission Decision 97/296/EC <sup>(3)</sup>;

Whereas Turkey is not yet covered by a specific Decision under Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products <sup>(4)</sup>, as last amended by Directive 96/23/EC <sup>(5)</sup>; whereas it should accordingly be deleted from Part I and added to Part II of the Annex to Decision 97/296/EC;

Whereas Article 3 (4) (b) of Directive 91/493/EEC provides that processed bivalve molluscs, before being processed, must satisfy the requirements of Council

Directive 91/492/EEC <sup>(6)</sup>, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden; whereas, accordingly, the list of third countries which meet the conditions of Directive 91/492/EEC shall apply also to imports of processed bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Annex to Decision 97/296/EC is replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1997.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 17.

<sup>(2)</sup> OJ No L 13, 16. 1. 1997, p. 33.

<sup>(3)</sup> OJ No L 122, 14. 5. 1997, p. 21.

<sup>(4)</sup> OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

<sup>(5)</sup> OJ No L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 1.

## ANNEX

## ANNEX

**List of third countries from which the import of fishery products in whatever form intended for human consumption is authorized**

*I. Third countries covered by a specific Decision on the basis of Council Directive 91/493/EEC*

Albania	Gambia	Senegal
Argentina	Indonesia	Singapore
Australia	Japan	South Africa
Brazil	Malaysia	South Korea
Canada	Mauritania	Taiwan
Chile	Morocco	Thailand
Colombia	New Zealand	Uruguay
Côte d'Ivoire	Peru	
Ecuador	Philippines	
Faeroes	Russia	

*II. Third countries satisfying the requirements of Article 2 (2) of Council Decision 95/408/EC*

Bangladesh	Guatemala	Seychelles
Belize	Honduras	Slovenia
China	India	Surinam
Costa Rica	Madagascar	Switzerland
Croatia	Maldives	Togo
Cuba	Mexico	Tunisia
Falkland Islands	Namibia	Turkey
Fiji Islands	Panama	United States of America
Greenland	Poland	Venezuela
		Vietnam'

---



## COMMISSION DECISION

of 28 July 1997

**amending Decision 97/20/EC establishing the list of third countries fulfilling the equivalence conditions for the production and placing on the market of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods**

(Text with EEA relevance)

(97/565/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/492/EEC of 15 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of live bivalve molluscs<sup>(1)</sup>, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9 (3) (a) thereof,

Whereas Commission Decision 97/427/EC<sup>(2)</sup> lays down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Australia;

Whereas Commission Decision 97/562/EC<sup>(3)</sup> lays down special conditions for the import of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Thailand; whereas those conditions apply to products sterilized or heat-treated under the conditions laid down in Commission Decision 93/25/EEC<sup>(4)</sup>, as last amended by Decision 97/275/EC<sup>(5)</sup>;

Whereas Australia and Thailand should therefore be added to the list of third countries from which imports of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine

gastropods are authorized, established by Commission Decision 97/20/EC of 17 December 1996<sup>(6)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Annex to Decision 97/20/EC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1997.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 183, 11. 7. 1997, p. 38.

<sup>(3)</sup> See page 9 of this Official Journal.

<sup>(4)</sup> OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 22.

<sup>(5)</sup> OJ No L 108, 25. 4. 1997, p. 52.

<sup>(6)</sup> OJ No L 6, 10. 1. 1997, p. 46.

## ANNEX

## ANNEX

**List of third countries from which imports of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form for human consumption are authorized***I. Third countries which have been the subject of a specific decision based on Council Directive 91/492/EEC*

Australia  
Chile  
Morocco  
Peru  
South Korea  
Turkey

*II. Third countries which may be the subject of a provisional decision based on Council Decision 95/408/EC*

Canada  
Faeroes  
Greenland  
New Zealand  
Thailand (only for products sterilized or heat-treated under the conditions laid down in Decision 93/25/EEC)  
United States of America'

---

## CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1576/97 of 30 July 1997 laying down the reduced agricultural components and additional duties applicable from 1 July to 31 December 1997 to the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EC) No 3448/93 under preferential agreements

(Official Journal of the European Communities No L 219 of 9 August 1997)

On page 38, in Part 1 of Annex IX, the figures in the table are replaced by:

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg
0403 10 51	137,18	1806 20 95	( <sup>1</sup> )	1905 30 11	( <sup>1</sup> )
0403 10 53	191,57	1806 31 00	( <sup>1</sup> )	1905 30 19	( <sup>1</sup> )
0403 10 59	246,12	1806 32 10	( <sup>1</sup> )	1905 30 30	( <sup>1</sup> )
0403 10 91	17,89	1806 32 90	( <sup>1</sup> )	1905 30 51	( <sup>1</sup> )
0403 10 93	24,84	1806 90 11	( <sup>1</sup> )	1905 30 59	( <sup>1</sup> )
0403 10 99	38,7	1806 90 19	( <sup>1</sup> )	1905 30 91	( <sup>1</sup> )
0405 20 10	( <sup>1</sup> )	1806 90 31	( <sup>1</sup> )	1905 30 99	( <sup>1</sup> )
0405 20 30	( <sup>1</sup> )	1806 90 39	( <sup>1</sup> )	1905 40 10	( <sup>1</sup> )
0710 40 00 ( <sup>1</sup> )	10,58	1806 90 50	( <sup>1</sup> )	1905 40 90	( <sup>1</sup> )
0711 90 30 ( <sup>1</sup> )	10,58	1806 90 60	( <sup>1</sup> )	1905 90 10	15,15
1806 10 20	27,91	1806 90 70	( <sup>1</sup> )	1905 90 20	68,14
1806 10 30	34,89	1806 90 90	( <sup>1</sup> )	1905 90 30	( <sup>1</sup> )
1806 10 90	46,52	1901 20 00	( <sup>1</sup> )	1905 90 40	( <sup>1</sup> )
1806 20 10	( <sup>1</sup> )	1905 10 00	18,41	1905 90 45	( <sup>1</sup> )
1806 20 30	( <sup>1</sup> )	1905 20 10	20,86	1905 90 55	( <sup>1</sup> )
1806 20 50	( <sup>1</sup> )	1905 20 30	27,86	1905 90 60	( <sup>1</sup> )
1806 20 70	( <sup>1</sup> )	1905 20 90	34,85	1905 90 90	( <sup>1</sup> )
1806 20 80	( <sup>1</sup> )			3302 10 29	( <sup>1</sup> )

(<sup>1</sup>) Véase la parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / Βλέπε μέρος 2 / See Part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2 / Katso osa 2 / Se del 2.

(<sup>1</sup>) Por 100 kg de boniatos, etc., o de maíz escurridos. / Pr. 100 kg afløbne søde kartofler osv. eller majs. / Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft. / Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου. / Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize. / Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés. / Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati. / Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen. / Por 100 kg de batatas-doces, etc., ou de milho, escorridos. / 100:aa kilogrammaa valutettua bataattia jne. tai maissia kohden. / Per 100 kg torkad sötpotatis etc., eller majs.

On pages 39 to 42, in Part 2 of Annex IX, the figures in the tables are replaced by:

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg
7000	0,00	7052	87,76	7109	55,89
7001	11,16	7053	97,07	7110	17,53
7002	20,93	7055	72,12	7111	28,69
7003	30,24	7056	83,28	7112	38,46
7004	43,26	7057	93,05	7113	47,77
7005	4,31	7060	102,89	7115	22,82
7006	15,48	7061	114,05	7116	33,99
7007	25,25	7062	123,82	7117	43,76
7008	34,55	7063	133,12	7120	27,52
7009	47,58	7064	146,15	7121	38,69
7010	9,21	7065	107,20	7122	48,46
7011	20,38	7066	118,36	7123	57,76
7012	30,15	7067	128,13	7124	70,79
7013	39,45	7068	137,44	7125	31,83
7015	14,5	7069	150,46	7126	43,00
7016	25,67	7070	112,10	7127	52,77
7017	35,44	7071	123,26	7128	62,07
7020	19,21	7072	133,03	7129	75,10
7021	30,37	7073	142,34	7130	36,73
7022	40,14	7075	117,39	7131	47,90
7023	49,44	7076	128,55	7132	57,67
7024	62,47	7077	138,32	7133	66,97
7025	23,52	7080	200,28	7135	42,03
7026	34,68	7081	211,45	7136	53,19
7027	44,45	7082	221,22	7137	62,96
7028	53,76	7083	230,52	7140	65,93
7029	66,78	7084	243,55	7141	77,10
7030	28,42	7085	204,59	7142	86,87
7031	39,58	7086	215,76	7143	96,17
7032	49,35	7087	225,53	7144	109,20
7033	58,66	7088	234,83	7145	70,24
7035	33,71	7090	209,49	7146	81,41
7036	44,87	7091	220,66	7147	91,18
7037	54,64	7092	230,43	7148	100,48
7040	57,62	7095	214,79	7149	113,51
7041	68,78	7096	225,95	7150	75,14
7042	78,55	7100	8,32	7151	86,31
7043	87,85	7101	19,48	7152	96,08
7044	100,9	7102	29,25	7153	105,38
7045	61,93	7103	38,56	7155	80,44
7046	73,09	7104	51,58	7156	91,60
7047	82,86	7105	12,63	7157	101,37
7048	92,17	7106	23,79	7160	111,20
7049	105,2	7107	33,56	7161	122,37
7050	66,83	7108	42,87	7162	132,1
7051	77,99				

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg
7163	141,4	7260	114,03	7371	145,50
7164	154,5	7261	125,20	7372	155,27
7165	115,5	7262	134,97	7373	164,57
7166	126,7	7263	144,27	7375	139,63
7167	136,5	7264	157,30	7376	150,79
7168	145,8	7265	118,34	7378	144,92
7169	158,8	7266	129,51	7400	94,72
7170	120,4	7267	139,28	7401	105,89
7171	131,6	7268	148,58	7402	115,66
7172	141,4	7269	161,61	7403	124,96
7173	150,7	7270	123,24	7404	137,99
7175	125,7	7271	134,41	7405	99,04
7176	136,9	7272	144,18	7406	110,20
7177	146,6	7273	153,48	7407	119,97
7180	208,6	7275	128,54	7408	129,27
7181	219,8	7276	139,70	7409	142,30
7182	229,5	7300	75,02	7410	103,94
7183	238,8	7301	86,19	7411	115,10
7185	212,9	7302	95,96	7412	124,87
7186	224,1	7303	105,26	7413	134,18
7187	233,9	7304	118,29	7415	109,23
7188	243,2	7305	79,33	7416	120,40
7190	217,8	7306	90,50	7417	130,16
7191	229	7307	100,27	7420	114,52
7192	238,8	7308	109,57	7421	125,69
7195	223,1	7309	122,60	7460	134,84
7196	234,3	7310	84,24	7461	146,00
7200	54,78	7311	95,40	7462	155,77
7201	65,94	7312	105,17	7463	165,08
7202	75,71	7313	114,47	7464	178,10
7203	85,02	7315	89,53	7465	139,15
7204	98,04	7316	100,69	7466	150,32
7205	59,09	7317	110,46	7467	160,09
7206	70,25	7320	94,82	7468	169,39
7207	80,02	7321	105,99	7470	144,05
7208	89,33	7360	125,12	7471	155,22
7209	102,4	7361	136,29	7472	164,99
7210	63,99	7362	146,06	7475	149,34
7211	75,16	7363	155,36	7476	160,51
7212	84,93	7364	168,39	7500	112,83
7213	94,23	7365	129,43	7501	123,99
7215	69,28	7366	140,60	7502	133,76
7216	80,45	7367	150,37	7503	143,06
7217	90,22	7368	159,67	7504	156,09
7220	74,58	7369	172,70	7505	117,14
7221	85,74	7370	134,33	7506	128,3

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg
7507	138,1	7706	192,35	7789	133,85
7508	147,4	7707	202,12	7798	28,11
7509	160,4	7708	211,43	7799	39,28
7510	122	7710	186,09	7800	285,33
7511	133,2	7711	197,25	7801	296,50
7512	143	7712	207,02	7802	306,27
7513	152,3	7715	191,38	7805	289,65
7515	127,3	7716	202,55	7806	300,81
7516	138,5	7720	174,64	7807	310,58
7517	148,3	7721	185,81	7808	47,32
7520	132,6	7722	195,58	7809	58,48
7521	143,8	7723	204,88	7810	294,55
7560	144,6	7725	178,96	7811	305,71
7561	155,8	7726	190,12	7818	85,73
7562	165,6	7727	199,89	7819	96,89
7563	174,9	7728	209,20	7820	293,65
7564	187,9	7730	183,86	7821	304,82
7565	148,9	7731	195,02	7822	314,59
7566	160,1	7732	204,79	7825	297,96
7567	169,9	7735	189,15	7826	309,13
7568	179,2	7736	200,32	7827	318,90
7570	153,8	7740	224,54	7828	131,00
7571	165	7741	235,71	7829	142,16
7572	174,8	7742	245,48	7830	302,86
7575	159,1	7745	228,86	7831	314,03
7576	170,3	7746	240,02	7838	133,83
7600	149	7747	249,79	7840	16,63
7601	160,2	7750	233,76	7841	27,80
7602	169,9	7751	244,92	7842	37,57
7603	179,2	7758	19,80	7843	46,87
7604	192,3	7759	30,96	7844	59,90
7605	153,3	7760	274,44	7845	20,95
7606	164,5	7761	285,61	7846	32,11
7607	174,2	7762	295,38	7847	41,88
7608	183,5	7765	278,75	7848	51,18
7609	196,6	7766	289,92	7849	64,21
7610	158,2	7768	39,00	7850	25,85
7611	169,4	7769	50,17	7851	37,01
7612	179,1	7770	283,66	7852	46,78
7613	188,4	7771	294,82	7853	56,08
7615	163,5	7778	77,41	7855	31,14
7616	174,7	7779	88,58	7856	42,30
7620	168,8	7780	324,34	7857	52,07
7700	176,9	7781	335,51	7858	36,43
7701	188	7785	328,65	7859	47,6
7702	197,81	7786	339,82	7860	27,72
7703	207,11	7788	122,68	7861	38,89
7705	181,19			7862	48,66

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional Lisäkoodi Tilläggskod	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg
7863	57,96	7915	53,32	7965	84,70
7864	70,99	7916	64,48	7966	95,87
7865	32,03	7917	74,25	7967	105,64
7866	43,2	7918	58,61	7968	114,94
7867	52,97	7919	69,77	7969	127,97
7868	62,27	7940	55,44	7970	89,61
7869	75,3	7941	66,61	7971	100,77
7870	36,94	7942	76,38	7972	110,54
7871	48,1	7943	85,68	7973	119,85
7872	57,87	7944	98,71	7975	94,90
7873	67,17	7945	59,76	7976	106,06
7875	42,23	7946	70,92	7977	115,83
7876	53,39	7947	80,69	7978	100,19
7877	63,16	7948	89,99	7979	111,36
7878	47,52	7949	103,02	7980	124,75
7879	58,68	7950	64,66	7981	135,91
7900	38,81	7951	75,82	7982	145,68
7901	49,98	7952	85,59	7983	154,99
7902	59,74	7953	94,90	7984	168,01
7903	69,05	7955	69,95	7985	129,06
7904	82,08	7956	81,12	7986	140,22
7905	43,12	7957	90,88	7987	149,99
7906	54,29	7958	75,24	7988	159,30
7907	64,06	7959	86,41	7990	133,96
7908	73,36	7960	80,39	7991	145,13
7909	86,39	7961	91,56	7992	154,90
7910	48,02	7962	101,33	7995	139,25
7911	59,19	7963	110,63	7996	150,42
7912	68,96	7964	123,66		
7913	78,26				

On page 44, in Part 1 of Annex X, the figures in the table are replaced by:

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer	AD S/Z	AD F/M	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer	AD S/Z	AD F/M
	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg		ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg	ecus/ECU/ Ecu/ecu/ écus/ecua/ 100 kg
1806 20 10	(*)		1806 90 70	(*)	
1806 20 30	(*)		1806 90 90	(*)	
1806 20 50	(*)		1905 30 11	(*)	
1806 20 80	(*)		1905 30 19	(*)	
1806 20 95	(*)		1905 30 30	(*)	
1806 31 00	(*)		1905 30 51	(*)	
1806 32 10	(*)		1905 30 59	(*)	
1806 32 90	(*)		1905 30 91		(*)
1806 90 11	(*)		1905 30 99	(*)	
1806 90 19	(*)		1905 90 40		(*)
1806 90 31	(*)		1905 90 45		(*)
1806 90 39	(*)		1905 90 55		(*)
1806 90 50	(*)		1905 90 60	(*)	
1806 90 60	(*)		1905 90 90		(*)

(\*) Véase la parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / Βλέπε μέρος 2 / See Part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2 / Katso osa 2 / Se del 2.



On page 45, in Part 2 of Annex X, the figures in the table are replaced by:

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglukose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, μδερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose Sakkarosipitoisuus, inverttisokeri ja/tai isoglukoosi Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos	AD S/Z
	ecus/ECU/ Ecu/ecu/écus/ecua/ 100 kg
> = 00 — < 05	0,00
> = 05 — < 30	11,16
> = 30 — < 50	20,93
> = 50 — < 70	30,24
> = 70	43,26

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glukose Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose Tärkkelys- ja/tai glukoosipitoisuus Halt av stärkelse och/eller glukos	AD F/M
	ecus/ECU/ Ecu/ecu/écus/ecua/ 100 kg
> = 00 — < 05	0,00
> = 05 — < 25	4,31
> = 25 — < 50	9,21
> = 50 — < 75	14,50
> = 75	19,80

**Corrigendum to Council Directive 69/62/EEC of 18 February 1969 amending the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes**

*(Official Journal of the European Communities No L 48 of 26 February 1969)*

On page 7 in Article 2 (2), new text of new Article 2 (1) (B) (a) of Directive 66/403/EEC should be replaced by the following:

'(a) which have been produced directly from basic seed or certified seed, or from seed of a generation prior to basic seed which have been found on official examination to satisfy the conditions laid down for basic seed;'

---

**Corrigendum to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants**

*(Official Journal of the European Communities No L 169 of 10 July 1969)*

On page 3 in Article 16 (2), second and third lines:

*for:* '... corresponding variety...',

*read:* '... corresponding category...'

---

**Corrigendum to Council Directive 72/418/EEC of 6 December 1972 amending the Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, of fodder-crop seed, of cereal seed, of seed potatoes, the Directives of 30 June 1969 on the marketing of oleaginous and fibrous plant seed, and the Directives of 19 September 1970 on the marketing of vegetable seed and on the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species**

*(Official Journal of the European Communities No L 287 of 26 December 1972)*

On page 26 in Article 6 (4) concerning Article 9 (2), penultimate line:

*for:* '... with the principles of this Directives.',

*read:* '... with the provisions of this Directive.'

---